

54. Г-н ФЕНО (Бельгия) указывает, что правильное решение состоит в том, чтобы избегать накопления и возможно скорее переводить все документы по мере того, как они опубликовываются на подлинном языке. Представитель Бельгии говорит, что его не удовлетворяют заверения Помощника генерального секретаря по Департаменту конференций и общих служб, данные в ответ на его первое выступление. Он повторяет, что Секретариат обязан удовлетворять требования делегаций в этом вопросе и, если необходимо, представлять обоснованное требование на дополнительные ассигнования, если, по мнению Генерального Секретаря, имеющихся средств не достаточно.

55. С этой оговоркой бельгийская делегация будет голосовать за рекомендацию Консультативного комитета.

56. Г-н СЯ (Китай) выражает сожаление, что перевод документов на китайский язык сильно задерживается, но признает, что правила процедуры Генеральной Ассамблеи накладывают на Секретариат тяжелые обязанности в отношении переводов. Консультативный комитет предлагает восстановить девять штатных должностей китайских переводчиков ввиду накопления текстов, подлежащих переводу на китайский язык.

57. Г-н ЛАЛЬ (Помощник генерального секретаря по Департаменту конференций и общих служб) заявляет, что, если Комитет того потребует, он составит меморандум о положении дела в связи с работой по переводам, о котором просил представитель Советского Союза.

58. Отвечая бельгийскому представителю, г-н Лаль указывает, что он может дать требуемые от него безоговорочные заверения только в том случае, если он будет в любой момент располагать необходимым числом должностей для переводчиков и если он будет в состоянии найти компетентных переводчиков для заполнения всех свободных должностей. Эти два условия не выполняются, с одной стороны, по причине колебаний в объеме работы, а с другой стороны — по причине затруднений, связанных с вербовкой переводчиков.

59. Что касается переводов на русский язык, то г-н Лаль постарается, как и в прошлом, выпускать на

русском языке 90 процентов текущих документов Генеральной Ассамблеи, причем отбор документов будет производиться в консультации с делегацией Советского Союза.

60. Г-н АГНИДЕС (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) напоминает, что Консультативный комитет предлагает сохранить девять штатных должностей для китайских переводчиков, предусмотренных в прошлом году Генеральной Ассамблеей. Он заявляет, что Консультативный комитет всегда утверждал все испрашиваемые Департаментом конференций и общих служб должности для переводчиков.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы Комитет в первом чтении принял решение по рекомендации Консультативного комитета относительно Департамента конференций и общих служб, содержащейся в пункте 216 его доклада, с учетом замечания, содержащегося в пункте 20 меморандума Генерального Секретаря.

62. Г-н ФРИИС (Дания) заявляет, что он желал бы перед голосованием получить разъяснение по поводу смысла и последствий упомянутого Председателем замечания.

63. Г-н ПРАЙС (Помощник генерального секретаря по Департаменту административных и финансовых служб) заявляет, что Генеральный Секретарь только желал обеспечить за собой некоторую свободу действий в отношении Почтового управления Организации Объединенных Наций, и говорит, что доходы по этой статье по всей вероятности значительно превзойдут смету.

64. Г-н ФУРИ (Южно-Африканский Союз) говорит, что он оставляет за собой право снова поднять вопрос о переводе Службы управления зданиями в Департамент административных и финансовых служб, когда Комитет будет рассматривать раздел 16 бюджетной сметы.

*Рекомендация Консультативного комитета, предусматривающая ассимиляцию в 7 275 000 долл. по разделу 15, принимается единогласно с оговорками Генерального Секретаря, содержащимися в пункте 20 его меморандума.*

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м. дня.

## ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Понедельник 19 ноября 1951 г., 10 ч. 30 м. утра Палэ де Шайо, Париж*

Назначения для заполнения вакансий в вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи

[Пункт 42]\*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что выборы для заполнения вакансий в этих органах должны быть

произведены возможно скорее. По предложению представителя Норвегии, список предлагаемых кандидатов должен быть разослан заблаговременно, чтобы дать возможность его изучить до голосования. Поэтому было бы желательно, чтобы делегации представили список своих кандидатов с указаниями об их опыте и квалификации к концу этой недели.

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

Бюджетная смета на 1952 финансовый год: а) Бюджетная смета, составленная Генеральным Секретарем (А/1812, А/1812/Add.1, А/С.5/448 и А/С.5/451; б) Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/1853 и А/С.5/455)

[Пункт 41]\*

Первое чтение (продолжение)

#### РАЗДЕЛ 10. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит г-на Оуэна (Помощника генерального Секретаря по Экономическому департаменту) выступить с заявлением по этому вопросу.

3. Г-н ОУЭН (Помощник генерального секретаря по Экономическому департаменту) заявляет, что его департамент стремился к стабилизации своего бюджета и может утверждать, что он справился с этой задачей.

4. В 1951 году бюджет Экономического департамента выражался суммой в 2 276 000 долл.; по бюджетной смете на 1952 год испрашивалось 2 313 900 долл. включая 122 000 долл. на окончание исследований по вопросу о полной занятости. Незначительное увеличение вызывается, главным образом, нормальным увеличением окладов служащих. Однако 122 000 долл. можно сэкономить, так как Экономический и Социальный Совет согласился эти исследования отложить. Таким образом, пересмотренная бюджетная смета выражается суммой в 2 191 900 долл.

5. Из средств, ассигнованных на исследование вопроса о полной занятости, департаменту удалось осторожным расходом сэкономить 150 000 долл., которые будут перечислены в общий фонд. В 1951 году было много служебных командировок вследствие сессий, имевших место в Сант-Яго и в Женеве, а также вследствие созыва Генеральной Ассамблеи в Париже, но некоторые сотрудники, командированные для обслуживания Совета, выполняли при этом и другие поручения. В 1952 году проведение всех сессий Совета и его комиссий в Нью-Йорке даст значительную экономию по разделу 3 бюджета, но, с другой стороны, большая часть расходов по всем другим разездам не сможет быть отнесена на счет конференций, как это имело место в 1951 году. Все служебные поездки всегда должны были быть обоснованы исчерпывающим образом. Посылка сотрудников для участия в работе региональных экономических комиссий была сокращена до минимума.

6. Изменения в смете, предложенные на 1952 год по Экономическому департаменту, весьма невелики. Просьба об учреждении трех новых секретарских должностей откладывалась два или три года, пока необходимость этих должностей не была вполне доказана.

7. В секции Отдела экономической устойчивости и экономического развития, занимающейся районными исследованиями и поддержанием региональной связи, первоначально было сорок пять должностей, и ее деятельность распространялась на весь мир. Те-

перь, когда региональные экономические комиссии стали более самостоятельными, оказалось возможным сократить обслуживавший их персонал, но касающаяся Африки и Среднего Востока исследовательская работа должна попрежнему производиться в Центральных учреждениях. Произведенная им реорганизация усилила эту секцию, а также Секцию экономического развития, не вызвав необходимости просить об учреждении новых должностей специалистов.

8. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал также сократить расходы по статьям консультантов и временного персонала. Новые исследования, разрешенные Советом на его последней сессии, значительно увеличили потребность в сотрудниках этих двух категорий. Хотя департамент располагает постоянным составом сотрудников-специалистов, выяснилась необходимость некоторой гибкости в использовании консультантов. В бюджетной смете, составленной в марте и апреле, можно было дать лишь весьма общие указания о вероятных расходах на консультантов.

9. Ввиду резолюции 362 В (XII) Экономического и Социального Совета относительно новых работ, департамент должен был внести изменения в программу первоочередных работ. Департамент не хотел бы ослабления финансового контроля в отношении каких бы то ни было новых предложений, внесенных после составления сметы. Возможно, что резолюция Генеральной Ассамблеи о сосредоточении усилий и ресурсов потребует согласования с требованиями контроля, высказанными Консультативным комитетом.

10. На тринадцатой сессии Совет поручил департаменту выполнение ряда задач, требующих использования услуг консультантов и временного персонала. Эти задачи следующие: обслуживание Межправительственного комитета по вопросу об искусственном стеснении торговли деловыми кругами; производство исследований по вопросу о земельной реформе и о сельскохозяйственной кооперации; обслуживание Межправительственного комитета экспертов по вопросу об инсектицидах; изучение методов оказания помощи в финансировании экономического развития; расширение работы департамента по вопросам Африки и Среднего Востока; производство более широкого анализа вопроса о полной занятости; обслуживание и предоставление необходимых финансовых средств группе экспертов, изучающих вопрос о ресурсах железной руды, и создание другой группы для изучения вопроса о выдаче разрешений водителям автомашин, возникшего в связи с Международной конвенцией 1949 года о дорожном движении.

11. Помощник генерального секретаря сожалеет, что он не может согласиться с рекомендациями Консультативного комитета. После последнего заседания Экономического и Социального Совета он хотел бы иметь возможность сделать Консультативному комитету заявление относительно дополнительной рабочей нагрузки, о которой он только что говорил, считая, что, в таком случае, можно было бы достигнуть соглашения и Комитет мог бы одобрить его желание избежать представления дополнительной сметы и воздержаться в своем докладе от требования о сокращении, основан-

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

ного на положении, существовавшем до последнего заседания Совета. Помощник генерального секретаря надеется, что, при таких обстоятельствах, сумма в 2 191 900 долл. будет признана весьма умеренной.

12. Г-н АГНИДЕС (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) отвечает, что, по мнению Консультативного комитета, в бюджете следует избегать неопределенности и что в материалах к бюджету должны содержаться возможно точные указания о рабочей нагрузке. Сведения, касающиеся дополнительной рабочей нагрузки Экономического департамента, поступили слишком поздно, чтобы быть рассмотренными в докладе Консультативного комитета. В принципе, Консультативный комитет против дополнительных смет, но, если после составления нормального бюджета будут сделаны постановления о дополнительной работе, Пятый комитет должен располагать надлежащими подробными данными, чтобы иметь возможность определить размеры этой работы.

13. Рекомендации Консультативного комитета о сокращении бюджетной сметы на 1952 год, изложенные в пункте 137 его доклада, основаны на мнении Комитета, что после пятилетнего опыта должно быть возможным сократить число консультантов до очень небольшого числа. То же относится к временному персоналу; некоторые учреждения совершенно устранили эту статью расходов, частью применением временного перевода сотрудников из одного отдела в другой.

14. Г-н Агнидес обращается с призывом попытаться еще более сократить статью расходов по служебным разъездам должностных лиц, которые должны более широко пользоваться переноской и строго ограничивать свои командировки. Весь этот вопрос требует внимательного надзора.

15. Оратор полагает, что путем таких экономий Экономический департамент может справиться со своей рабочей нагрузкой даже с предлагаемыми сокращениями.

16. Г-н ВОУГТ (Швеция) предполагает, что одно из главных затруднений заключается в согласовании весьма похвальных стремлений органов Объединенных Наций расширять свою деятельность включением новых областей с необходимостью оставаться в рамках бюджета. Оратор отмечает, что Экономический и Социальный Совет согласился отложить работы, о которых говорится в пункте 128 доклада Консультативного комитета, но, что касается пункта 131, его делегация совершенно согласна с критическими замечаниями Консультативного комитета и разделяет его опасения по поводу процедуры, предложенной Генеральным Секретарем.

17. Единственно правильным решением вопроса представляется точное применение правила о предоставлении на денежные средства, необходимые для выполнения дополнительных заданий, дополнительных смет и их строгого контроля. Представитель Швеции поддерживает сделанные недавно в Пятом комитете представителями Норвегии и Дании замечания о единстве бюджета. Делегация Швеции будет голосовать за все сокращения, предложенные Консультативным комитетом.

18. Г-н ФАХМИ (Египет) сожалеет об отсутствии в докладе Генерального Секретаря о расходах, вызываемых резолюциями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его тринадцатой сессии (А/С.5/451), подробных цифровых данных по разделу 10 сметы. Оратор заявляет, что следовало представить более подробные сметные предположения в более ранней стадии рассмотрения этого вопроса. Однако новые области работы, рекомендуемые в этих резолюциях, имеют исключительно большое значение для всех государств-членов Организации и, в особенности, для малоразвитых стран, а потому необходимо сделать некоторые ассигнования на покрытие связанных с этим расходов. По этим соображениям представитель Египта хотел бы предложить, чтобы рекомендуемые Консультативным комитетом ассигнования по разделу 10 были увеличены на 122 000 долларов.

19. Оратор оставляет за своей делегацией право высказаться по вопросу о координации деятельности Экономического департамента и Управления технической помощи впоследствии.

20. Г-н БЕЗЕРРА-де-МЕДЕЙРОС (Бразилия) заявляет, что делегация Бразилии будет голосовать за все сокращения, рекомендуемые Консультативным комитетом.

21. Расходы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений непрерывно увеличиваются, несмотря на меры, принимаемые для их сокращения. Поэтому необходимо поставить бюджетные пределы деятельности и обеспечить строгое соблюдение этих пределов. Шаги, предпринятые Экономическим и Социальным Советом для установления порядка очереди этих работ, не оказали достаточного действия. Поэтому Пятый комитет должен выполнить свои касающиеся надлежащего бюджетного контроля обязанности и дать ясные директивы. Секретариат также должен выполнять свои обязанности в этом отношении и сделать предложения об установлении порядка очереди работ. Следует надеяться, что Консультативный комитет будет играть все более эффективную роль в предупреждении неосновательных расходов. Все просьбы о разрешении дополнительных расходов должны тщательно проверяться и, в тех случаях, когда бюджетные соображения препятствуют Организации Объединенных Наций предпринять полезную работу, следует поощрять деятельность добровольных организаций.

22. Г-н БУСТАМАНТЕ (Мексика) поддерживает ассигнования, рекомендуемые Консультативным комитетом. Впоследствии делегация Мексики внесет предложения о координации деятельности Экономического департамента и Управления технической помощи.

23. Г-жа ВИТТЕВЕН (Нидерланды) соглашается с касающимися процедуры замечаниями председателя Консультативного комитета и представителя Швеции. Логически, их замечания должны привести к предложению Генеральному Секретарю представить измененные дополнительные сметы на покрытие расходов по дополнительной деятельности, разрешенной Экономическим и Социальным Советом на его последней сессии. Делегация Нидерландов против утверждения

для этой деятельности ассигнований общей суммы без более подробных данных о размерах связанных с этим расходов. Делегация Нидерландов поддерживает сокращения сметы Генерального Секретаря, рекомендуемые Консультативным комитетом, и предлагает отложить решение о дополнительных расходах, вызываемых новыми заданиями. Пятый комитет может решить этот вопрос только на основании более подробных сметных предположений, которые должны быть представлены Генеральным Секретарем и по которым следует просить Консультативный комитет представить свои заключения.

24. Г-н АДАРКАР (Индия) соглашается с тем, что правильная процедура заключается в представлении на покрытие расходов, вызываемых новыми направлениями деятельности, разрешенными Экономическим и Социальным Советом, дополнительных сметных предположений; хотя правительство Индии, подобно правительствам многих малоразвитых стран, твердо стоит за осуществление этой деятельности, оно считает предпочтительным, чтобы необходимые бюджетные ассигнования были рассмотрены отдельно. Поэтому оратор надеется, что Генеральный Секретарь найдет возможность принять такой порядок.

25. Г-н ОУЭН (Помощник генерального секретаря по Экономическому департаменту) говорит, что, в целях выполнения пожелания Пятого комитета о стабильном бюджете, он заявил Экономическому и Социальному Совету на его последней сессии, что дополнительная рабочая нагрузка, вызываемая данными Советом новыми заданиями, может быть выполнена в рамках существующего бюджета путем реорганизации или отсрочки некоторых других работ. Это заверение было дано в предположении, что представленная Генеральным Секретарем первоначальная бюджетная смета на 1952 год будет принята. Ввиду рекомендованных Консультативным комитетом сокращений он считал себя вправе просить Пятый комитет сохранить первоначальную смету с сокращением на 122 000 долл. по работам, которые было решено отложить.

26. Г-н ФУРИ (Южно-Африканский Союз), отдавая должное сделанным усилиям для избежания увеличения расходов, соглашается с предыдущими ораторами, что правильный порядок заключается в представлении дополнительных смет. Что касается рекомендуемых Консультативным комитетом сокращений по статьям постоянных должностей, консультантов и временных служащих, с каковыми сокращениями Генеральный Секретарь не мог согласиться, то эти рекомендации основаны на правильных соображениях, и делегация Южно-Африканского Союза всецело их поддерживает, как и другие сокращения по разделу 10, рекомендуемые Консультативным комитетом.

27. Г-н ОУЭН (Помощник генерального секретаря по Экономическому департаменту) ввиду соображений, высказанных во время происходивших прений, полагает, что Генеральный Секретарь мог бы принять сокращения, рекомендуемые Консультативным комитетом, и представить дополнительную смету на покрытие расходов, связанных с дополнительными заданиями Экономического и Социального Совета.

28. Г-н ФАХМИ (Египет) заявляет, что в таком случае он снимает свое предложение об увеличении рекомендуемых Консультативным комитетом ассигнований по разделу 10.

29. Г-н ПАШАНИ (Ирак) поддерживает сокращения, рекомендуемые Консультативным комитетом.

30. Г-н КИИИН (Бирма) поддерживает рекомендации Консультативного комитета с тем, чтобы ассигнование на служебные разъезды было сокращено не на 20 000 долл., а на 30 000 долл. Оратор делает это предложение, по-первых, потому что желательно компенсировать всякое одобряемое Комитетом увеличение расходов сокращениями по другим статьям бюджета, во-вторых, потому что разъезды не являются абсолютно необходимыми, а в-третьих, потому что эта статья является наиболее подходящей для сокращения.

31. Г-н АДАРКАР (Индия) глубоко ценит усилия, делаемые Помощником генерального секретаря по Экономическому департаменту для достижения экономии. Однако он не может согласиться на скрытое включение дополнительных ассигнований в нормальный бюджет. Представитель Индии считает предпочтительным, при потребности в дополнительных ассигнованиях, представление дополнительных смет, так как члены Пятого комитета уже получили от своих правительств инструкции, основанные на бюджетной смете Генерального Секретаря и соответствующих докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

32. Г-н БРЕННАН (Австралия) соглашается с заявлением о принципе представления дополнительных смет, сделанным председателем Консультативного комитета на 286-м заседании (А/С.5/455). Он согласен, что, если отклонение от принципа получит широкое распространение, Пятому комитету будет трудно выполнять порученную ему работу.

33. Он выражает одобрение Помощнику генерального секретаря за внесенные им в Экономический и Социальный Совет предложения, которые дадут возможность его департаменту выполнить свою работу без увеличения ассигнований по сравнению с 1951 годом.

34. Хотя он и согласен с замечаниями председателя Консультативного комитета относительно консультантов, он отмечает, что с течением времени может оказаться необходимым привести число консультантов в соответствии с размерами постоянного персонала.

35. За исключением вопроса о представлении дополнительных смет между Консультативным комитетом и Генеральным Секретарем нет значительных расхождений относительно ассигнований по Экономическому департаменту, как видно из пункта 10 документа А/С.5/451. Хотя представитель Австралии не будет голосовать против предложения представителя Нидерландов, если оно будет поставлено на голосование, он считает, что Пятому комитету следовало бы принять цифру Генерального Секретаря, чтобы выразить одобрение Комитета примененному Генеральным Секретарем принципу стабилизации бюджета и укрепить на будущий год его позицию перед Советом. Однако Генеральный Секретарь мог бы при-

нять рекомендацию Консультативного комитета по разделу 10 относительно расходов по разъездам. В этом случае Пятый комитет мог бы без промедления перейти к голосованию.

36. Г-н ГАНЕМ (Франция) говорит, что делегация Франции испытывает некоторые опасения по поводу процедуры, принятой в отношении бюджетной сметы Экономического департамента. Его делегация считает, что для разрешения этого вопроса Пятому комитету следует либо обсудить первоначальную бюджетную смету Генерального Секретаря и соответствующий доклад Консультативного комитета, либо просить Консультативный комитет представить по разделу 10 сметы дополнительный доклад, приняв во внимание изменения, которые должны быть внесены в сметные предположения Генерального Секретаря, вследствие расходов, вызываемых резолюциями, принятыми Экономическим и Социальным Советом.

37. Г-н МАШАДО (Бразилия), поддерживая рекомендацию Консультативного комитета по разделу 10 бюджетной сметы, говорит, что ассигнования на разъезды должны быть существенно сокращены, и предлагает, чтобы расходы по разъездам для всех департаментов Секретариата значились в бюджетной смете под одной рубрикой. Он подчеркивает затруднения, которые возникают, когда аккредитованные при Центральных учреждениях члены постоянных делегаций желают обратиться к должностным лицам Организации Объединенных Наций, и оказывается, что их нет в Нью-Йорке.

38. Представитель Бразилии считает, что если, как это было заявлено Помощником генерального секретаря, все задания, возложенные на департамент на тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, могут быть выполнены при ассигнованиях, испрашивавшихся в первоначальной смете, бюджетная смета Экономического департамента, представленная Консультативному комитету перед началом этой сессии, была неправильной.

39. Что касается вопроса процедуры, то Генеральный Секретарь имеет право представлять дополнительные сметы для покрытия расходов, вызываемых всякой дополнительной работой, поручаемой Секретариату. Однако представитель Бразилии полагает, что Генеральный Секретарь должен просить Экономический и Социальный Совет об освобождении Секретариата от выполнения некоторых задач в том случае, если эти задачи полагают на Секретариат новые обязанности.

40. Как это вытекает из кратких отчетов тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, доклад Генерального Секретаря о бюджетных расходах, связанных с резолюциями, принятыми на этой сессии, был разослан лишь «для сведения» и не обсуждался. Оратор считает, что такой порядок должен быть прекращен.

41. Г-н БУРЖЕ (Канада) вносит предложение о перенесении прений на дневное заседание.

*Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м. дня.

## ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник 19 ноября 1951 года, 3 ч. дня

Пала де Шайо, Париж

Бюджетная смета на 1952 финансовый год: а) Бюджетная смета, составленная Генеральным Секретарем (А/1812 и Add.1, А/С.5/448, А/С.5/449, А/С.5/451); б) Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/1853, А/С.5/455)

[Пункт 41]\*

### Первое чтение (продолжение)

#### РАДЕЛ 10. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ (продолжение)

1. Г-н АББАСИ (Пакистан) отмечает, что единственный вопрос, по которому наблюдается расхождение во мнениях между Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Генеральным Секретарем, — это вопрос о расходах, возникающих в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его тринадцатой сессии. Ввиду того, что Генеральный Секретарь, в случае необходимости, всегда имеет возможность испрашивать дополнительные ассигнования, оратор согласен с цифрой, указанной Консультативным комитетом.

2. В. И. КОБУШКО (Союз Советских Социалистических Республик) просит Генерального Секретаря сообщить, превысили ли расходы в 1950 году и в истекшей части 1951 года ассигнованные Экономическому департаменту средства или же фактически остался излишек, который не был использован. В связи с этим оратор напоминает, что Генеральный Секретарь, с согласия Консультативного комитета, всегда может перенести неиспользованные ассигнования по одному разделу бюджета в другой раздел.

3. Г-н Кобушко также отмечает, что в разных департаментах соотношение между числом постоянных должностей и испрашиваемой для набора временного персонала суммой весьма различно. Он хотел бы поэтому знать, применяет ли Секретариат какой-либо метод для определения этого соотношения.

4. Затем г-н Кобушко спрашивает председателя Консультативного комитета, считает ли он, что замечания, сформулированные Комитетом в пунктах 86 и 87 его второго доклада Генеральной Ассамблеи за 1949 год (А/934)<sup>1</sup>, все еще действительны.

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 7.

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.